



Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du mardi 3 avril 2012

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA *Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs*

Ouverture de la séance

10.02 Ouverture

CA *Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs*

Présentation

10.03 Ordre du jour

CA *Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement

10.04 Procès-verbal

CA *Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 13 mars 2012, à 19 h.

10.05 Questions

CA *Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs*

Période de questions du public

10.06 Questions

CA *Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs*

Période de questions des membres du conseil

10.07 Correspondance / Dépôt de documents

CA *Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs*

Annonces et dépôt de documents par le conseil d'arrondissement

10.08 Correspondance / Dépôt de documents

CA *Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs*

Motion d'un élu

12 – Orientation

12.01 Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA *Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs* - 1123121004

Approuver des modifications à la liste de projets de l'année 2011 soumis par l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension au volet régulier du programme PR@M-FAMILLE 2011.

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Proclamation

CA Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs

Proclamation de la Journée mondiale de la santé.

15.02 Proclamation

CA Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs

Proclamation du Jour de la Terre.

15.03 Proclamation

CA Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs

Proclamation de la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur.

15.04 Proclamation

CA Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs

Proclamation de la Journée commémorative de l'anniversaire du génocide arménien, en solidarité avec la communauté arménienne de Montréal.

15.05 Proclamation

CA Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs

Proclamation de la Journée de compassion pour les personnes tuées ou blessées au travail.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1125937001 (EN PROJET)

Octroyer au plus bas soumissionnaire conforme, le contrat de service de fourrière pour animaux sur le territoire de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, pour une période de 24 mois, à compter du 3 avril 2012, aux prix de sa soumission.

20.02 Appel d'offres sur invitation

CA *Direction des travaux publics* - 1121104001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres sur invitation et approuver les critères de sélection et la composition du comité de sélection pour retenir les services professionnels d'une firme spécialisée en études environnementales et géotechniques pour divers projets d'aménagement de parcs.

20.03 Appel d'offres sur invitation

CA *Direction des travaux publics* - 1122897001

Octroyer un contrat à la firme Sciage Montréal inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour un service de sciage de béton pour l'année 2012, aux prix de sa soumission, soit aux prix total approximatif de 62 776,35 \$ incluant les taxes. Appel d'offres sur invitation TP-12-03 (2 soumissionnaires).

20.04 Appel d'offres sur invitation

CA *Direction des travaux publics* - 1122897002

Octroyer un contrat à la firme Creusage R.L. (9083-0126 Québec inc.) plus bas soumissionnaire conforme, pour un service d'excavation pneumatique pour l'année 2012, aux prix de sa soumission, soit au prix total approximatif de 64 386 \$, incluant les taxes. Appel d'offres sur invitation TP-12-04 (3 soumissionnaires).

20.05 Appel d'offres sur invitation

CA *Direction des travaux publics* - 1122897003

Octroyer un contrat à la firme Location de camion Excellence Paclease, division de camions Excellence Peterbilt inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour la location de deux camions bennes 12 roues pour une période de six mois, aux prix de sa soumission, soit au prix total approximatif de 68 916,02 \$, incluant les taxes. Appel d'offres sur invitation VEH-12-02 (2 soumissionnaires).

20.06 Appel d'offres sur invitation

CA Direction des travaux publics - 1122897004

Octroyer un contrat à la firme J-René Lafond inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour l'achat d'un tracteur-chargeur 4X4 usagé, année 2011, aux prix de sa soumission, soit au prix total approximatif de 68 870 \$, incluant les taxes. Appel d'offres sur invitation VEH-12-03 (3 soumissionnaires).

20.07 Immeuble - Location

CA Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs - 1123121002

Autoriser le renouvellement du bail pour la location du complexe modulaire de la division des parcs pour une période de 3 ans débutant le 1er mai 2012, au coût total de 188 057.25 \$ incluant les taxes.

20.08 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1123356005

Autoriser la signature des projets de convention à intervenir entre la Ville de Montréal et cinq organismes, soit Mon Resto Saint-Michel, le Centre haïtien d'animation et d'intervention sociales, le Centre de Loisirs communautaires Lajeunesse, la Corporation de gestion des loisirs du parc et la Ressource Action-Alimentation, qui s'inscrivent dans le cadre de l'Entente administrative de développement social et de lutte à la pauvreté et l'exclusion sociale entre la Ville-MESS pour l'année 2012 et octroyer une contribution financière totale de 150 100 \$ à cette fin.

Sommet : Art. 18 ee) prendre des mesures adéquates, avec l'appui des partenaires, pour prévenir et contrer la pauvreté et l'exclusion sociale

20.09 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1123356004

Autoriser la signature du projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal et trois organismes, soit Habitations Terrasse Saint-Michel, Projet Ado-communautaire en travail de rue et les Monarques de Montréal, dans le cadre du dossier prioritaire de Prévention à l'adhésion des jeunes aux gangs de rue et octroyer une contribution financière totale de 46 109 \$ à cette fin.

District(s) : Saint-Michel
François-Perrault

20.10 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1124951004

Autoriser la signature des projets de convention à intervenir entre la Ville de Montréal et deux organismes, soit le Club Water-polo Saint-Michel et Sports Montréal inc., dans le cadre du programme Club sportif et élite sportive, débutant le 1^{er} janvier 2012 et se terminant le 31 décembre 2012 et octroyer une contribution financière totale de 12 500 \$ à cette fin.

30 – Administration et finances

30.01 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction des travaux publics - 1123519001

Autoriser le déversement dans la carrière Saint-Michel des eaux provenant d'une conduite d'eau pluviale à construire aux fins d'aménagement d'une gare devant desservir le Train de l'Est dans le prolongement de la 56e Rue.

District(s) : Saint-Michel
Contrat de ville : Transport collectif des personnes
Projet : Plan de transport

30.02 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1120614001

Approuver le don aux Amis de la Bibliothèque de Montréal, à l'Éco-Quartier Villeray, aux Loisirs communautaires Saint-Michel ainsi qu'à la Bibliothèque des jeunes de Montréal, d'environ 11 370 documents, retirés des collections des bibliothèques Le Prévost, de Saint-Michel et de Parc-Extension, dans le cadre d'un processus annuel de dons de livres élagués aux différents partenaires de l'arrondissement.

30.03 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction des travaux publics - 1121124003

Accepter l'offre de services professionnels du Service du développement et des opérations, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, pour la mise en oeuvre du Programme de réfection routière des rues collectrices 2012.

Projet : Programme de réfection routière (PRR)

30.04 Administration - Ratification / Décisions déléguées

CA Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs - 1121309004

Recevoir le rapport consolidé faisant état, pour la période du 1^{er} au 29 février 2012, de l'ensemble des décisions déléguées prises par l'arrondissement, dans l'exercice de ses pouvoirs délégués par le conseil d'arrondissement.

30.05 Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1124951005

Approuver l'entente inter-arrondissement entre les neuf arrondissements de l'ex-ville de Montréal ainsi que la Direction des sports, pour assurer la tenue des écoles printanières et estivales des différentes associations sportives régionales de la région Montréal-Concordia

30.06 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1124951006

Autoriser le versement d'une contribution financière totale de 2 150 \$ à 7 organismes de l'arrondissement, à même le budget discrétionnaire du conseil d'arrondissement, qui se décrit comme suit : pour le DISTRICT DE PARC-EXTENSION : 300 \$ à La Maison Bleue et 300 \$ à l'organisme Afrique au féminin; pour le DISTRICT DE SAINT-MICHEL : 300 \$ à la Joujouthèque Saint-Michel Inc., 250 \$ à l'organisme Olympiques spéciaux Québec Région Bourassa, 250 \$ au Centre Éducatif Communautaire René-Goupil et 250 \$ à la Maison d'Haïti et pour le DISTRICT DE VILLERAY: 500 \$ au Centre de loisirs communautaires Lajeunesse, pour diverses activités sociales.

District(s) : Saint-Michel
Villeray
Parc-Extension

30.07 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des travaux publics - 1121124004

Autoriser une dépense de 64 140,54 \$ afin d'assumer les coûts reliés à une partie des travaux de reconstruction des trottoirs inclus dans la soumission 1232, ayant pour objet la reconstruction d'un égout unitaire et d'une conduite d'eau potable dans la 8e Avenue, de la rue Denis-Papin à l'avenue Émile-Journault.

District(s) : Saint-Michel
Contrat de ville : Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération
Projet : Gestion de l'eau

40 – Réglementation

40.01 Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1121176001

Édicter une ordonnance autorisant la fermeture de la rue Legendre, entre la rue d'Iberville et le boulevard Saint-Michel, dans le cadre des activités de promotion commerciale, du 13 au 17 juin 2012 et du 22 au 26 août 2012.

District(s) : Saint-Michel

40.02 Règlement - Avis de motion

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1124992007

Donner un avis de motion sur le règlement RCA12-14002 intitulé « Règlement sur l'occupation, à des fins de garderie, du bâtiment situé aux 3280-3282, rue Legendre ».

District(s) : Saint-Michel

40.03 Règlement - Avis de motion

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1121010001

Donner un avis de motion sur le règlement RCA12-14001 intitulé « Règlement sur la transformation et l'occupation à des fins de garderie du rez-de-chaussée et du sous-sol du bâtiment situé aux 7302-7304, 9e Avenue».

District(s) : François-Perrault

40.04 Règlement - Avis de motion

CA Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs - 1124860002

Donner un avis de motion sur le règlement RCA12-14003 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur la circulation et le stationnement (R.R.V.M., c. C-4.1) de l'ancienne Ville de Montréal à l'égard du territoire de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension. »

40.05 Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1124992011

Donner un avis de motion et adopter le premier projet de règlement numéro 01-283-74 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (01-283)», visant la modification des dispositions concernant les usages autorisés pour le secteur adjacent à la rue Bélanger, entre la 19e Avenue et la 21e Avenue.

District(s) : François-Perrault

40.06 Règlement - Adoption du second projet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1120600001

Adopter le second projet de règlement numéro 01-283-73 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage de l'arrondissement Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (01-283) », afin d'affecter à des fins de parc le lot 4 947 401 du cadastre du Québec et recevoir le procès-verbal de l'assemblée de consultation tenue le 28 mars 2012.

District(s) : Parc-Extension
Sommet : Art. 22 b) aménager des parcs, des infrastructures de loisir, d'activité physique et de sport de qualité, répartis équitablement en fonction des besoins évolutifs des milieux de vie

40.07 Règlement - Conversion d'immeuble en copropriété

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1124494001

Autoriser une dérogation à l'interdiction de convertir en copropriété divise pour le bâtiment sis aux 337-347, rue De Castelnau Est.

District(s) : Villeray

40.08 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1121385006

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement, le plan visant l'installation d'une enseigne sur la façade du bâtiment situé au 3332, rue Jarry Est (Demande d'installation d'enseigne 3000492103).

District(s) : Saint-Michel

40.09 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1121385007

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement, le plan visant l'installation d'une enseigne sur la façade du bâtiment situé au 3735, rue Jean-Rivard (Demande d'installation d'enseigne 3000494702).

District(s) : Saint-Michel

40.10 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1121385010

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement, les plans visant la construction de bâtiments et de constructions temporaires, pour la période du 20 avril au 15 octobre 2012, dans les cours du bâtiment situé au 2345, rue Jarry Est, dans le cadre de la programmation estivale 2012 de la TOHU (Demande de permis 3000499804).

District(s) : Saint-Michel

40.11 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1121385008

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement, les plans visant l'ajout d'une marquise, l'agrandissement de fenêtres, ainsi que l'installation d'une enseigne au sol pour le bâtiment situé au 3700, rue Jean-Rivard (Demandes de permis 3000488488 et 3000488496).

District(s) : Saint-Michel

40.12 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1124992008

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement, les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7091, avenue du Parc, ainsi que la rénovation du passage piéton aérien reliant le 7091, avenue du Parc au 7035, avenue du Parc (Demande de permis 3000501152).

District(s) : Parc-Extension

40.13 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1124992010

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement, les plans visant la réalisation d'une construction hors toit sur le lot numéro 3 791 582 situé aux 7402-7408, rue de Bordeaux (Demande de permis 3000443775).

District(s) : François-Perrault

40.14 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1124992009

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement, les plans visant la réalisation d'une construction hors toit sur le lot numéro 2 589 639 situé aux 7550-7560, rue Saint-Dominique (Demande de permis 3000503363).

District(s) : Parc-Extension

40.15 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1111010028

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement, les plans visant la transformation du bâtiment situé au 440, avenue Beaumont (Demande de permis 3000446748).

District(s) : Parc-Extension

40.16 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1121010004

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement, les plans visant la transformation du bâtiment situé aux 8255-8265, boulevard Saint-Michel (Demande de permis 3000499198).

District(s) : Saint-Michel

40.17 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1114992024

Adopter la résolution numéro PP12-14001 accordant une modification à la résolution numéro PP11-14006 accordant un projet particulier visant la construction et l'occupation d'un nouveau bâtiment de trois étages abritant huit logements, sur le lot 3 791 582 situé aux 7402-7408, rue de Bordeaux.

District(s) : François-Perrault

40.18 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1124992003

Adopter la résolution numéro PP12-14002, relatif au projet particulier de construction et d'occupation visant la démolition du bâtiment existant et la construction d'un bâtiment de trois étages abritant 16 logements sur le lot 2 589 639, situé aux 7550-7560, rue Saint-Dominique.

District(s) : Parc-Extension

40.19 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1124992006

Adopter le second projet de résolution numéro PP12-14003 relatif au projet particulier de construction et d'occupation visant une modification au 2601, rue de Beaujeu, situé sur le lot 2 165 086, afin de construire un bâtiment de trois étages abritant trois logements et recevoir le procès-verbal de l'assemblée de consultation tenue le 28 mars 2012.

District(s) : François-Perrault

40.20 Urbanisme - Usage conditionnel

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1121385009

Autoriser l'exercice d'usages conditionnels dans les cours du bâtiment situé au 2345, rue Jarry Est, dans le cadre de la programmation estivale 2012 de la TOHU.

District(s) : Saint-Michel

70 – Autres sujets

70.01 Levée de la séance

CA Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs

Levée de la séance

Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 54
Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 0
Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 0
Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0